



Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes

Mars 2004

Vol. 36, n° 3

Les prix ne comprennent pas les taxes de vente

Le produit n° 63-011-XIF au catalogue est publié mensuellement sur Internet au coût de 7 \$ cdn le numéro ou 59 \$ cdn pour un abonnement d'un an. Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût de 41 \$ cdn le numéro ou 195 \$ cdn pour un abonnement d'un an.

Périodicité : Mensuel / ISSN 1496-600X

Pour commander les publications de Statistique Canada, veuillez composer le numéro national sans frais : 1 800 267-6677 ou par internet : infostats@statcan.ca

Faits Saillants

- Les ventes totales de l'industrie des restaurants, traiteurs et tavernes ont atteint 2,874 milliards de dollars au mois de mars 2004, soit une augmentation de 5,7% par rapport au mois de mars de l'année précédente. L'industrie continue de croître, quoique le rythme de croissance ait ralenti par rapport au mois précédent (augmentation d'une année à l'autre de 8,9% au mois de février).
- Depuis le début de l'année 2004, l'industrie de la restauration bénéficie d'une croissance continue, après une année 2003 difficile.
- Au niveau provincial, les plus importantes augmentations d'une année à l'autre ont été enregistrées à l'Île-du-Prince-Édouard (14,9%), en Colombie-Britannique (13,4%) et à Terre-Neuve (12,6%). L'Ontario et le Québec, les marchés les plus grands de l'industrie (39,1% et 19,4% au mois de mars 2004), ont connu des augmentations respectives de 6,1% et de 1,7%.
- Au niveau national, l'augmentation d'une année à l'autre des ventes de 5,7% était due à l'augmentation des ventes des restaurants à service restreint de 12,4%, et de celles des restaurants à service complet de 3,7%. Ces deux secteurs représentaient 86% des ventes totales de l'industrie au mois de mars.

Juin 2004

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. Reproduction ou citation autorisée sous réserve d'indication de la source: Statistique Canada © Ministre de l'Industrie, 2004. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.



Statistique
Canada

Statistics
Canada

Canada

Tableau 1

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, mars 2004 (nombres provisoires)

Province	Restaurants à service complet	Restaurants à service restreint	Entrepreneurs en restauration	Traiteurs, cantines et comptoirs mobile	Débits de boissons alcoolisées	Total	Variation 2004/2003
en milliers de \$							%
Canada	1 381 159	1 091 524	178 411	49 932	173 228	2 874 254	5,6
Emplacements	23 749	21 454	4 316	1 851	4 983	56 352	
Terre-Neuve-et-Labrador	7 706	13 684	2 865	1 697	4 257	30 210	12,6
Emplacements	227	294	130	25 ^E	275	951	
Île-du-Prince-Édouard	3 289	6 069	x	x	580	11 034	14,9
Emplacements	94	125	x	x	12	259	
Nouvelle-Écosse	23 214	39 043	8 308	358	6 790	77 714	3,0
Emplacements	607	784	208	24 ^E	144	1 768	
Nouveau-Brunswick	14 139	32 376	3 310	1 063 ^E	5 705	56 593	2,1
Emplacements	413	529	189	43 ^E	186	1 360	
Québec	310 715	156 591	32 611	15 153	43 777	558 846	1,7
Emplacements	5 860	3 776	1 060 ^E	810	1 655	13 160	
Ontario	488 216	492 417	68 442	20 748	52 891	1 122 714	6,1
Emplacements	7 441	8 725	1 610	541	1 274	19 591	
Manitoba	36 077	32 163	4 156	367	1 480 ^E	74 242	-1,3
Emplacements	958	744	132	32 ^E	75 ^E	1 941	
Saskatchewan	40 009	24 301	1 830	494 ^E	7 857 ^E	74 490	4,1
Emplacements	870	429	42	31 ^E	183	1 555	
Alberta	182 073	122 799	30 367	2 068	25 422	362 728	2,1
Emplacements	2 993	2 384	488	96 ^E	568	6 528	
Colombie-Britannique	271 103	167 897	24 140	6 366	23 156	492 662	13,9
Emplacements	4 229	3 625	417	235 ^E	589	9 094	
Yukon	903	2 300	x	x	x	3 760	66,6
Emplacements	17	17	x	x	x	45	
Territoires du Nord-Ouest	2 586	1 884	x	x	x	8 131	7,7
Emplacements	32	21	x	x	x	91	
Nunavut	1 130	x	x	x	x	1 130	63,1
Emplacements	9	x	x	x	x	9	

^x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique,

^E à utiliser avec prudence.

Tableau 2

Coefficient de variation % mars 2004 (nombres préliminaires)

Par GC	Recettes	Emplacements	Par province	Recettes	Emplacements
Restaurants à service complet	5,8	3,6	Terre-Neuve-et-Labrador	6,5	7,9
Restaurants à service restreint	4,1	3,9	Île-du-Prince-Édouard	7,7	13,7
Entrepreneurs en restauration	1,9	7,5	Nouvelle-Écosse	7,7	8,7
Trait, cantines et comptoirs mobile	7,4	11,4	Nouveau-Brunswick	6,7	7,8
Débits de boissons alcoolisées	8,1	7,2	Québec	5,4	5,2
Total	3,2	2,2	Ontario	5,0	4,0
			Manitoba	7,8	10,6
			Saskatchewan	8,0	8,6
			Alberta	8,4	5,8
			Colombie-Britannique	7,8	5,5
			Yukon	0,0	0,0
			Territoires du Nord-Ouest	0,0	0,0
			Nunavut	0,0	0,0

Tableau 3

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes, par genre de commerce, Canada, provinces et territoires, mars 2004 (nombres rectifiés)

Province	Restaurants à service complet	Restaurants à service restreint	Entrepreneurs en restauration	Traiteurs, cantines et comptoirs mobile	Débits de boissons alcoolisées	Total	Variation 2004/2003
	en milliers de \$						%
Canada	1 293 410	968 707	175 965	51 753	148 455	2 638 290	8,9
Emplacements	24 051	21 100	4 295	1 905	5 050	56 401	
Terre-Neuve-et-Labrador	7 247	11 751	3 149	1 061	3 277	26 486	16,7
Emplacements	225	286	130	24E	274	939	
Île-du-Prince-Édouard	2 824	5 456	x	x	468	9 174	10,5
Emplacements	93	127	x	x	11	257	
Nouvelle-Écosse	18 434	32 813	7 439	276	5 141	64 103	3,2
Emplacements	592	767	198	27	145	1 729	
Nouveau-Brunswick	12 965	27 640	3 612	744E	4 550	49 511	6,8
Emplacements	400	555	188	44E	186	1 372	
Québec	281 855	137 739	29 782	16 002	40 173	505 552	3,6
Emplacements	6 058	3 678	1 056 ^E	832	1 747	13 371	
Ontario	469 424	439 072	70 136	20 580	44 205	1 043 417	11,1
Emplacements	7 636	8 566	1 609	545	1 224	19 580	
Manitoba	33 599	27 099	3 760	725	1 177E	66 360	4,9
Emplacements	961	697	130	37 ^E	75 ^E	1 900	
Saskatchewan	35 020	21 362	1 772	396 ^E	5 754	64 304	3,7
Emplacements	869	423	42	28 ^E	210	1 573	
Alberta	181 283	112 489	29 554	2 838	21 695	347 859	5,0
Emplacements	3 025	2 365	480	96 ^E	568	6 534	
Colombie-Britannique	246 855	149 781	25 362	7 842	21 021	450 862	15,9
Emplacements	4 134	3 599	422	257	590	9 002	
Yukon	805	1 990	x	x	x	3 243	56,8
Emplacements	17	18	x	x	x	47	
Territoires du Nord-Ouest	2 253	1 514	x	x	x	6 574	-5,2
Emplacements	32	20	x	x	x	90	
Nunavut	845	x	x	x	x	845	59,3
Emplacements	8	x	x	x	x	8	

^x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique,
^E à utiliser avec prudence.

Tableau 4

Coefficient de variation % février 2004 (nombres rectifiés)

Par GC	Recettes	Emplacements	Par province	Recettes	Emplacements
Restaurants à service complet	5,7	3,6	Terre-Neuve-et-Labrador	6,6	7,9
Restaurants à service restreint	4,1	3,9	Île-du-Prince-Édouard	8,0	13,8
Entrepreneurs en restauration	2,1	7,5	Nouvelle-Écosse	7,4	8,8
Trait, cantines et comptoirs mobile	6,9	11,1	Nouveau-Brunswick	6,8	7,9
Débits de boissons alcoolisées	7,9	7,1	Québec	5,3	5,2
Total	3,2	2,2	Ontario	4,9	3,9
			Manitoba	8,0	10,9
			Saskatchewan	7,3	8,5
			Alberta	8,4	5,9
			Colombie-Britannique	7,9	5,5
			Yukon	0,0	0,0
			Territoires du Nord-Ouest	0,0	0,0
			Nunavut	0,0	0,0

Tableau 5

Recettes des restaurants, traiteurs et tavernes depuis le début de l'année, Canada, provinces et territoires, mars 2004

Province	Restaurants à service complet	Restaurants à service restreint	Entrepreneurs en restauration	Traiteurs, cantines et comptoirs mobile	Débites de boissons alcoolisées	Total	Variation 2004/2003
	en milliers de \$						%
Canada	3 970 246	3 011 855	508 377	148 764	461 811	8 101 054	6,2
Terre-Neuve-et-Labrador	21 655	36 823	8 463	3 890	10 700	81 530	12,2
Île-du-Prince-Édouard	9 014	16 395	x	x	1 538	28 909	9,1
Nouvelle-Écosse	60 339	107 208	22 590	894	17 144	208 175	2,9
Nouveau-Brunswick	39 149	88 858	9 458	2 216	15 263	154 943	4,3
Québec	869 427	425 648	86 178	46 585	122 341	1 550 178	0,9
Ontario	1 440 856	1 360 001	198 799	59 567	135 432	3 194 654	7,8
Manitoba	102 284	87 211	11 374	1 413	3 810	206 091	0,4
Saskatchewan	111 135	66 549	5 248	1 676	19 167	203 773	2,5
Alberta	541 127	347 091	88 423	7 352	69 475	1 053 468	2,9
Colombie-Britannique	763 378	464 808	72 829	21 229	63 738	1 385 981	13,1
Yukon	2 428	6 208	x	x	x	9 969	58,5
Territoires du Nord-Ouest	6 785	5 058	x	x	x	20 712	1,9
Nunavut	2 670	x	x	x	x	2 670	50,0

x confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique,

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises, les administrations canadiennes et les autres organismes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Normes de service à la clientèle

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.

Méthodologie et concepts

Les buts de l'Enquête mensuelle sur les restaurants, traiteurs et tavernes sont de fournir des renseignements courants sur les ventes, le nombre d'emplacements, les tendances et les changements dans l'industrie des services de restauration et de débits de boissons. Les renseignements obtenus de cette enquête sont utilisés par les membres de l'industrie pour comparer leur croissance individuelle avec celle de l'industrie et pour analyser les tendances et la part du marché. Ces renseignements sont aussi utilisés par les administrations fédérale et provinciales afin d'élaborer des politiques fiscales et de mesurer et de prévoir la croissance de l'industrie. Les autres utilisateurs importants sont l'Association des restaurants au Canada, les universités, les associations de tourisme et les agences qui sont impliquées dans l'industrie de la restauration et des boissons.

Les unités d'échantillonnage dans la base de sondage sont des entreprises qui sont principalement impliquées dans la prestation de services reliés aux aliments et aux boissons. Ces unités sont classifiées en cinq catégories, ou Genre de commerce (GC): (SCIAN 722)

1. Restaurants à service complet - Restaurants où les clients commandent et sont servis aux tables et règlent l'addition après avoir mangé.
2. Restaurants à service restreint – Restaurants où les clients commandent des produits à un comptoir de service ou par téléphone et paient avant de manger.
3. Entrepreneurs en restauration – Établissements dont l'activité consiste à fournir des services de restauration en vertu d'un contrat et pour une durée déterminée, par exemple compagnies aériennes, administrations publiques.
4. Traiteurs pour activités sociales – Établissements dont l'activité consiste à fournir des services de restauration dans le cadre de soirées et d'événements sociaux et à servir de la nourriture à partir de véhicules à moteur ou sur des chariots non motorisés.
5. Débits de boissons – Établissements dont l'activité consiste à préparer et à servir des boissons alcoolisées destinées à être consommées sur place dans l'immédiat.

Ce secteur est limité aux établissements principalement engagés à fournir des services reliés aux aliments et aux boissons et, c'est pourquoi, il ne couvre pas les activités de restauration menées dans divers établissements comme les hôtels, les associations de citoyens et les associations sociales, les parcs d'attractions et de loisirs. Toutefois, les locaux loués pour les services de restauration offerts dans ces établissements sont compris.

À chaque mois, un fichier de l'univers d'enquête (FUE) est créé en extrayant du Registre des entreprises toutes les entreprises admissibles à notre champ d'enquête. Ce fichier de l'univers d'enquête est utilisé par le Système généralisé d'échantillonnage (SGÉCH) afin de maintenir la base de sondage. Ce fichier est comparé à ceux des mois précédents afin d'identifier les additions et les suppressions dans cette base; les unités nouvelles sont stratifiées et les unités retirées des affaires sont supprimées. L'entretien de la base sert à préparer les renseignements pour l'étape de la sélection de l'échantillon. Le SGÉCH est utilisé chaque mois pour sélectionner et maintenir la base. La population est stratifiée par province, par genre de commerce et par taille. La mesure de la taille est basée sur le revenu annuel et sert à déterminer la répartition entre les grandes et petites unités. Les grandes unités sont échantillonnées avec certitude (tirage complet) et les petites unités font partie de la strate de l'échantillon à tirage partiel.

Les données pour l'enquête sont recueillies principalement par téléphone, et aussi par télécopieur à Statistique Canada à Ottawa. Durant la saisie des données, des mises à jour sont effectuées à des données déclarées à la période précédente. Chaque dossier qui est saisi par DC2 doit passer par une série de vérifications. Par cette révision, on veut s'assurer que certains éléments comme la période de déclaration, la période précédente de déclaration, la province, le GC sont indiqués et qu'une vérification sur la cohérence des données est appliquée à chaque dossier. Quand toutes les données sont reçues, nous passons à l'étape de la vérification et de l'imputation afin d'obtenir un fichier complet pour la production des estimations.

Les estimations sont produites dans les six semaines de la période de référence.

Pour plus d'information, veuillez accéder le lien suivant:

www.statcan.ca/francais/sdds/2419_f.htm